

## Le Ministère Sirry pacha

### Avant tout, assainir nos finances, restaurer notre économie

La crise ministérielle a éclaté soudain comme un orage dans un ciel où couraient quelques nuages d'été. Certes, il y avait des signes, des prémonitions, mais l'opinion n'attendait pas de changements majeurs avant la fin septembre.

Je ne sais comment l'histoire appréciera « l'interregne » qui vient de s'écouler. Peut-être, le qualificatif « interregne » est de période d'occasions manquées, de desseins avortés. Il est certain cependant que le ministère qui vient de se retirer a pu penser beaucoup de choses.

Notre éminente collaboratrice, Mme M.-C. Boulad qui est « un observateur » qualifié de la politique internationale, a pu constater dans une conférence faite au poste d'émission Radio-Paris, que le prestige de l'Egypte avait été restauré et que plusieurs amitiés précieuses avaient été regagnées.



S.E. HUSSEIN SIRRY PACHA (Photo Weinberg)

Interprète des sentiments des résidents d'origine étrangère, nous serions ingrat si, au moment du départ, nous ne saluons l'œuvre incomparable accomplie par S.E. Mortada el Maraghy pacha au ministère de l'Intérieur dans le domaine de la Sécurité.

Ceci dit, nous nous tournons vers le présent et nous assurons S.E. Hussein Sirry pacha de notre confiance et de notre dévouement.

Tous les résidents d'origine étrangère connaissent ce haut technicien et ce grand homme d'Etat. Dans les circonstances actuelles, on ne peut douter que Sirry pacha n'ait fait acte de la plus profonde et de la plus patriotique abnégation en déclinant aux desirs du Pilote Suprême qui a la mission divine de conduire en haute mer le vaisseau national et de l'amener à bon port, au moment où s'annoncent des tempêtes internationales.

L'Auguste Souverain ne pouvait choisir un commandant plus sage, plus lucide, plus expérimenté.

La situation actuelle où se trouve ce grand pays d'Egypte peut être interprétée différemment. Nombreux sont ceux qui mettent l'accent sur le problème politique. A notre avis, c'est choisir la voie de la facilité et qui ne mène à rien, à moins que ce ne soit à une catastrophe irrémédiable. Notre pays a besoin d'une longue trêve dans

la politique — celle-ci nous a causé tant de maux ! — et il est nécessaire, tout d'abord, d'assainir nos finances, d'assurer la valeur de notre monnaie et de reconstruire notre économie.

Un ancien ministre français des Finances, le baron Louis, dit, un jour, à ses collègues : « Faites-moi de la bonne politique et je vous ferai de bonnes finances ».

Aujourd'hui, en Egypte, il faut renverser la proposition. Il nous faut tout d'abord faire de bonnes finances pour avoir une économie solide et nous pourrions alors, mais pas avant, faire de la bonne politique.

A. BEZIAT.

## Pour freiner le déclin d'une civilisation... Les Etats-Unis d'Europe

Je dois résister aujourd'hui à une très forte tentation. Celle d'arrêter ce partage de mon voyage en Europe, pour me consacrer aux questions intérieures, qui ne manquent pas de « vivacité ». Mais mon rédacteur en chef m'a vivement demandé l'autre jour de lui faire une relation sur le Congrès des Etats-Unis d'Europe auquel j'ai eu la chance d'assister lors de mon passage à Rome. Et voici donc.

qui n'étaient pas ceux de l'enthousiasme. Nous comprimes qu'une infiltration communiste avait réussi à gagner les rangs. Mais on leur

par Mme. M.-C. BOULAD

imposa silence et ils n'eurent plus aucune réaction durant les quatre heures et demie que dura la séance.

Paul-Reynaud avec beaucoup d'humour fit l'histoire des travaux de Strasbourg. Il montra une Angleterre toujours consentante quand les « speakers » étaient dans l'opposition et toujours réticente quand ils étaient au pouvoir. Je retiens au passage pour vous, ces mots savoureux du Président Reynaud : « La Grande-Bretagne a si bien réussi à travers son Histoire qu'elle continue toujours d'évoluer suivant sa mentalité qui en a fait une grande île assez éloignée du Continent. Pour elle et suivant cette mentalité à succès, il y a la Chambre des Communes et le Commonwealth, et puis plus rien, et puis plus rien et puis encore plus rien, et puis Dieu. » (Hilarité générale.)

« L'Europe a poursuivi le Président Reynaud, l'Europe fédérale s'oppose à l'éthique britannique. Comprenez bien, l'Angleterre c'est une île. » Dans son exposé pour montrer qu'il n'y avait pas d'autre solution de salut, que l'Europe fédérée, Paul Reynaud a été lumineux et aussi très concluant. Ciel, il n'y a pas que l'Angleterre en Europe, et l'assistance a eu l'impression, à la suite de cet exposé qu'il n'y avait plus qu'à plébisciter les élites d'Europe pour enfin respirer dans la sécurité et la vitalité vraie.

Quand l'Allemand Carl Spieker a pris la parole, nous l'avons écouté s'exprimer dans une très élégante langue italienne pour dire des choses très belles : « Nous Allemands, nous sommes disposés à prendre notre place dans cette Europe pour sauvegarder le patrimoine spirituel créé par Rome et par l'Europe de vingt-cinq siècles de civilisation et de rayonnement dans le monde. » En plus d'un passage de son discours, il mit le point d'une manière émouvante sur les valeurs spirituelles et chrétiennes de l'Europe, et la conservation de l'intégrité de la personne humaine. « Les valeurs spirituelles et la personne humaine, voici les deux piliers de l'édifice européen, s'est-il écrié dans une très belle tenue de la langue de Dante, tandis que

(Lire la suite en Page 4)

# La VOIX de l'ORIENT

ORGANE DE CONCORDIE NATIONALE

IVème ANNEE. — No. 187 Directeur politique : A. BEZIAT JEUDI, 3 JUILLET 1952

## Contrebande d'armes pour la Corée du Nord

Par quelle voie, nous avons reçu cette correspondance de Pologne dont nous garantissons l'authenticité ? Nos lecteurs comprendront que nous devons garder, à ce sujet, le plus hermétique silence. Aux responsables des Nations-Unies, de voir s'ils ne doivent pas s'occuper de cette « LIGNE DE NAVIGATION POLONO-CHINOISE ».

Nous nous sommes déjà habitués à la situation d'une Pologne exploitée par les Soviétiques. Sur recommandation de Moscou, la Pologne doit, par exemple, expédier des fournitures à crédit à l'Allemagne Orientale. A la fin de l'an passé, il avait été décidé à Moscou que notre pays doit prendre une obligation de plus, obligation cette fois liée aux buts de la politique extrême-orientale du Cominform. En décembre 1951, on avait fondé à Gdynia, sous la direction plutôt politique que professionnelle d'une certaine dame Lewin, une « Ligne de Navigation Polono-Chinoise ». On avait réservé pour cette Ligne les plus beaux bateaux transocéaniques polonais, au tonnage au-dessus de 10 mille chaudières, la plupart navigant au pétrole. Parmi d'autres, il y a, p. ex. : « Curie-Sklodowska », « Braterstwo », « Général Bem », « Général Walter », le plus grand et le plus moderne (14 mille tonnes) « Kosciuszko », et ensuite « Mikolajewicz », « Przejazd Narodowy », « Pokoj », « Pulaski », « Mikolaj Rey », « Warta », « Wolnosc » et d'autres. Fait partie de cette flotte aussi « Republika », sous pavillon de la Tchecoslovaquie. C'est peut-être l'unique bateau au monde qui a deux commandants : le polonais, qui dirige réellement la navigation, et le tchèque, auquel

(Lire la suite en Page 2)

## VOULEZ-VOUS JOUER A ETRE AIMABLE ?

Une lettre fort pressante vient solliciter mon modeste concours pour une « Croisade de l'Amabilité », entreprise, dit mon correspondant, avec le chaleureux appui des pouvoirs publics. L'entête imprimé m'informe qu'un Comité d'honneur est d'ores et déjà constitué sous le haut patronage du Président de la République, présentement homme aimable entre tous ; ce corps d'élite comprend plusieurs ministres ou académiciens, le Grand Chancelier de la Légion d'Honneur, le Préfet de Police et divers autres personnages d'importance non contestable. Quelle amabilité que de me convient à être aimable en si brillante compagnie !

Je me croise résolument. Il ne suffit pourtant pas de vouloir s'enrichir. Encore faut-il être bon pour le service.

Suis-je vraiment digne d'aller évangéliser les Bourrus, les Maudsades et les Grincheux ? « Rentre en toi-même, Octave... », disait le vieux Cornélius. Nul besoin d'un long examen de conscience pour que je me convainque d'avoir mille et mille fois péché contre les règles fondamentales de l'amabilité.



Voici le sourire de Simone X qui fera bien des conquêtes.

Ne m'infligez pas la honte d'une confession publique. J'avoue tout ce que l'on voudra. Il ne me reste plus qu'à faire oraison et peu neuve, comme ces

affreux garmements lanceurs de pierres et martyrisateurs de chats, qui, devenus boys-scouts, accomplissent chaque jour leur B.A., leur bonne action.

Un article inédit de Jean BOTROT

Je serai aimable envers et contre tous. Les grignons et les perfides se heurteront au bouclier de mon sourire, à la cuirasse de mon égalité d'humeur. Les attentions délicates vont pleuvoir sur les personnes de mon entourage.

L'amabilité, d'abord, qu'est-ce que c'est ?

Je fais mentalement, parmi mes relations, le tour des personnes réputées exceptionnellement aimables. L'une me fuit obstinément depuis qu'elle m'a promis un service que je ne lui demandais pas. Une autre, qui me félicite volontiers sur ma bonne mine ou sur mes écrits, m'a traité plus bas que terre, devant des tiers, au physique comme au moral.

L'amabilité serait-elle simplement cette politesse de surface, cette forme souriante du mensonge ? Je renonce à le croire.

Serait-ce la bonne humeur à jet continu ? Je ne me sens pas — hélas ! — les dons d'un boute-en-train...

Cherchons donc dans un autre genre l'homme aimable par excellence. Peut-être sera-ce l'épicurien Bretteux des Hiettes, des

(Lire la suite en Page 2)

## Lettre d'un businessman américain sur l'impérialisme

WASHINGTON. — Je suis surpris de l'intérêt que porte la presse européenne à l'opinion des américains. Nos amiraux sont éminemment respectés. Mais laissez-moi vous dire qu'ils ne forment pas l'opinion, ni même l'opinion stratégique des Etats-Unis. Ce rôle revient à nos généraux. A nos généraux d'aviation, bien entendu.

Businessman américain, ayant beaucoup voyagé, j'ai souvent été interrogé sur le sens de notre grande œuvre. J'ai coutume dans ce cas de sortir de mon portefeuille une coupure d'un article très représentatif, ayant paru en novembre dernier dans Nation's Business. Nation's Business est, comme vous

savez, le magazine de la Chambre de Commerce des Etats-Unis, et un article de Holmes Alexander sur « l'Empire américain » met les choses au point. Je vous en ferai les citations que j'ai coutume de faire avec le minimum de commentaire : « Les Etats-Unis ont trouvé un empire sur le seuil de leur porte, écrit très justement Holmes Alexander, comme d'autres ont trouvé un enfant abandonné. Et cet enfant est celui de la faiblesse de l'Occident et de la vigueur agressive de la Russie. Nous l'avons adopté si vite et si complètement que nombre d'entre nous qui ne voyagions pas semblent encore opposés à ce qui a déjà eu lieu. Le

## La menace de famine doit disparaître. Le feddan, au lieu de cinq ardebs de blé peut en donner vingt

« Si le monde ne prend des mesures rapides, une crise sérieuse de l'approvisionnement peut l'amener à une famine, au cours des prochaines années », avertissent de M. Trygve Lie donné le 26.6.52.

Il manque 30 o/o des calories nécessaires à l'alimentation du monde. Consécutif de la gravité de ce problème, S.E. Mohamed Taher Pacha, président de la Société Royale d'Agriculture d'Egypte, a demandé au Prof. Luigi MARIMPIETRI, directeur de la Station Expérimentale de Chimie de Rome, quelles étaient les possibilités pratiques de le résoudre.



Prof. Dr. L. Marimpietri

En Italie des rendements de 80 quintaux de blé à l'hectare ont été obtenus, soit 40 ardebs au feddan, tandis qu'en Egypte le rendement moyen actuel est d'environ 5 ardebs au feddan et que, même, dans les meilleures terres on n'a jamais pu atteindre 12 ardebs...

D'autre part, le Prof. Marimpietri insiste sur la nécessité d'intensifier la production des principales cultures et aussi de produire le minimum d'aliments dits « protecteurs » qu'exige selon les dernières découvertes de la science, un régime bien équilibré, c'est-à-dire où rentrent en proportion suffisante des fruits, des légumes, des œufs, etc.

Et c'est sa conviction qu'il sera possible, grâce aux cultures familiales, à la « ferme-jardin », proposée par Dominos, de résoudre ce problème qui a indubitablement des répercussions économiques et sociales.

En raison de l'importance mondiale de ces questions, il est à souhaiter que les Techniciens de la F.A.O. et de la T.C.A. prêtent leur puissant concours dans les essais qu'entreprend S.E. Mohamed Taher Pacha, président de la Société Royale d'Agriculture, afin de déterminer les facteurs limitatifs et les plus hauts rendements pratiquement réalisables. A. DANINOS.



Dr. Umberto Pallotta

Au cours de la Conférence qu'il est venu faire au Caire, le 15 Juin 1952, sur l'invitation de S.E. Mohamed Taher Pacha, l'éminent Professeur a fait ressortir en se basant sur les statistiques de la F.A.O. que les rendements obtenus jusqu'ici dans la plupart des pays sont bien au-dessous des maxima compatibles avec les conditions ambiantes et que l'augmentation du rendement unitaire des cultures est la seule solution immédiatement réalisable.

Il a ajouté que, pour obtenir ces rendements maxima, il est essentiel de remédier aux défauts et carences du sol, que permettent maintenant de déterminer à peu de frais de nouvelles méthodes rapides d'analyse.

Ainsi sera-t-on à même, en toute connaissance de cause, de s'attaquer aux nuisibles et aux réactions anormales et d'améliorer les propriétés physiques du sol tout en assurant les besoins en eau et le drainage méthodique qu'implique une exploitation intensive.

C'est alors — et alors seulement — qu'il s'agit de déterminer, la qualité et la quantité des éléments nutritifs exigés pour obtenir sans gaspillage les plus hauts rendements, compte tenu des facteurs limitatifs non modifiables du sol et du climat.

Quand au sol égyptien, il a de très grandes possibilités de production; même les terres salées peuvent être transformées.

Milton Morley Wood

nouvel impérialisme américain (et ne rechignons pas devant le terme avant de l'avoir défini en fonction des réalités de ce siècle) s'appuie fermement sur une ligne incurvée de postes aériens de l'Irlande aux Açores, du Maroc français sur la côte Est de l'Atlantique à la Libye, sur la rive sud de la Méditerranée. Ce système, souligne l'auteur, est dû à bien des esprits, mais il a été réalisé par « les géopoliticiens de l'air », les responsables du Military Air Transport Service (M.A.

(Lire la suite en Page 2)

## Bravo les Florentins!

Une chronique publiée par un de nos quotidiens rapporte que la population de Florence s'insurge contre les « gratte-ciel » qui vont déshonorer cette cité qui constitue un véritable musée, un ensemble artistique vers lequel tous les artistes, tous les gens de goût se rendent en pèlerinage pour communier dans la beauté.

Aujourd'hui, Le Caire moderne a été transformé en une gigantesque étuve. Les rues comme les appartements sont de véritables bains turcs...

Les grands immeubles blancs aux multiples étages ne se légitiment que dans des villes où toute extension est impossible. Mais, au Caire l'espace ne nous est pas mesuré. Des quartiers entiers aux hideuses masses malodorantes peuvent être reconstruits, ornés des jardins, peuplés de fontaines. Puis, nous avons tout le désert...

Les réussites splendides d'Héliopolis et de Méadi aurait dû servir d'indication. Dans cette direction, comme sur les flancs du Mokattam, en attendant de s'installer sur son plateau — et pour quoi pas ? — le sol ne coûte rien. Mais s'il s'agit de construire de nouveaux quartiers, on prend les riches terrains agricoles de Zamalek et de Guizeh. Le gouvernement préche d'exemple, y installe ses écoles, ses hôpitaux, sa cité universitaire, ses cités ouvrières.

Crime inexplicable, alors que nous aurions besoin de tous ces feddans pour nous fournir en fruits et de légumes.

Où sont les prébendiers des arts et de l'approvisionnement qui protestent contre l'enlaidissement de notre capitale et contre l'allévation des terrains de culture ?

LE HURON.

Crise inexplicable, alors que nous aurions besoin de tous ces feddans pour nous fournir en fruits et de légumes.

Où sont les prébendiers des arts et de l'approvisionnement qui protestent contre l'enlaidissement de notre capitale et contre l'allévation des terrains de culture ?

LE HURON.

Arlette Eau de Cologne Eau de Lavande aux essences rafraichissantes et naturelles En vente auprès des Etablissements DROSDI-BACK, rue Abdel Aziz CHENLA (ex Ets. Saïd), 10, rue Fouq'ier SALAMA, Midan Moustafa Kamel

### La contrebande d'armes pour la Corée du Nord

(Suite de la page 1)

on avait laissé l'honneur de « représenter » la flotte tchécoslovaque.

A part cette flotte au pétrole, la « Ligne de Navigation Polono-Chinoise » s'est adjoint 5 bateaux du type « Empire », au charbon : « Baltyk », « Bialystok », « Bytom », « Narvik » et « Tobruk ».

Le chargement de tous ces bateaux s'effectue dans les parties les plus gardées des zones franches à Gdynia et Gdansk. On y charge du matériel de guerre pour la Chine et la Corée du Nord, des canons lourds démontés, des instruments pour l'artillerie, des mitrailleuses, des chars en pièces détachées de différents types et des munitions principalement d'artillerie. On expédie également des machines-outils et des pièces de machines, nécessaires à l'industrie de guerre.

Le contrôle des lourdes caisses est effectué par un nombre d'inspecteurs quatre fois plus grand que celui désigné pour le contrôle des chargements ordinaires. On répète sur une plus grande échelle le truc employé auparavant lorsqu'on expédiait des armes en Moyen-Orient, en Egypte et en Albanie. A ce temps-là, les caisses contenant du matériel explosif et des armes légères portaient des inscriptions : « porcelaine », « verrière », « sucre », etc.

Le contenu des caisses est tellement lourd par rapport aux dimensions — en général 2 x 2 mètres — que, selon les dires des marins polonais qui se sont échappés dans les ports de l'Europe occidentale, les gréments en acier de 5 cm, d'épaisseur se rompent comme des « cordes en papier ».

Les caisses sont généralement chargées sur l'entrepôt. A côté d'elles, on peut souvent voir d'innocents tonneaux contenant des carabines couteaux destinées à l'infanterie de montagne. Et toute cette marchandise arrive dans des foyers fermés sur lesquels on peut lire « Zebrydovice », c'est-à-dire le nom de la gare-frontière tchéco-polonaise. Cela confirme l'hypothèse que les armements proviennent des usines « Skoda ».

Ces bateaux partant pour des traversées de 6 semaines en direction de la Chine, évitent dans la mesure du possible de s'arrêter en route dans les ports. Pour leur assurer le combustible, on a imaginé un moyen intéressant. Les bateaux au charbon chargent des réserves de charbon sur toutes les superficies disponibles. Les bateaux à pétrole possèdent depuis janvier 1952 une base flottante. C'est l'ancien tanker panaméen T/S « Tavira » — maintenant « Praca » — qui, avec un équipage de 60 hommes, croise dans les eaux du Golfe Persique. Il semble que ce soit le premier client permanent des raffineries nationales d'Abadan. Le pétrole est fourni aux bateaux de la Ligne en pleine mer par « Praca », en dehors des eaux territoriales d'Aden.

Sur leur voie de retour de l'Extrême-Orient, les bateaux transportent des marchandises « inoffensives », comme : la soie chinoise, des fruits du Sud et du Nord. Ils entrent parfois dans les ports de Hong-Kong, Singapour, Calcutta, Karachi. Il est caractéristique que les « receveurs » à Tiens-Tsin, malgré la solidarité du monde communiste, ne se montrent pas très confiants vis-à-vis des expéditeurs : les caisses avec le matériel de guerre restent d'habitude au bord de la mer tant que les bateaux qui les ont déchargées ne sont pas repartis. De cette manière, les contrôleurs chinois, en core plus nombreux que les polonais, veulent s'assurer que l'on ne saura pas dans quelle direction les transports par chemin de fer s'effectuent.

Il semble, enfin, que les autorités du régime ne peuvent pas trop compter avec la « solidarité communiste » de leurs marins. En tout cas, pour le gagner, on leur octroie de larges « facilités » dans l'achat des « souvenirs » de l'Extrême-Orient. On les autorise, par exemple, à prendre jusqu'à 35 mètres de soie chinoise par personne, à s'acheter des appareils de radio, des appareils photographiques, des instruments de musique coûteux, — qu'ils trouvent sur leur chemin de retour dans les ports « capitalistes ». La Tchécoslovaquie et la Pologne communistes sont « neutres » dans la guerre de Corée et, selon le droit international, le commerce des armes avec les parties en guerre est répréhensible.

Les usines d'armements en Tchécoslovaquie et en Pologne, ainsi que la Ligne de Navigation Polono-Chinoise, sont pourtant établies. Mais on sait que les transactions commerciales vont aussi de pair avec l'envoi, par le régime, de « volontaires » pour les armées communistes en Corée, volontaires provenant principalement d'unités de communications et de services techniques.

Le monde occidental reconnaît constamment la quasi « neutralité » de l'Union Soviétique et des satellites dans le conflit en Extrême-Orient. Cependant, cette contrebande du matériel de guerre devrait les inquiéter. Les armes ainsi expédiées sont utilisées contre les soldats des Nations Unies.

IGNOTUS.

## LE MONDE ARABE

### De BEYROUTH à BAGHDAD

#### Tour d'Horizon

### Liban

L'apaisement n'est qu'apparent

Le calme qu'on perçoit au Liban n'est qu'apparent. Les mesures prises contre la presse décident l'Ordre de la Presse à agir avec fermeté. Une journée de grève est décidée en signe de protestation contre la suspension de 8 quotidiens ; d'autres mesures sont envisagées pour contraindre le gouvernement à respecter la Constitution.

La légation américaine sera élevée au rang d'Ambassade

Les milieux politiques assurent que le gouvernement américain a décidé d'élever au rang d'ambassade sa légation à Beyrouth.

Les relations entre le Liban et l'Amérique sont très cordiales et l'on espère parvenir bientôt à conclure un accord satisfaisant entre les deux pays.

Pour faciliter l'estivage au Liban

Le gouvernement libanais a chargé son représentant au Caire de régler toutes les questions en suspens entre les deux pays ; notamment, sur les facilités de change à accorder aux Egyptiens qui

désirent passer l'été ou une partie de cette saison au Liban. Dans ce but, le Liban s'engage à garantir à l'Egypte que les sommes transférées seront exclusivement dépensées pour le séjour estival.

Le gouvernement libanais insiste également pour le règlement de la question des Libanais nés en Egypte de parents libanais et considérés apatrides par la loi sur la nationalité égyptienne. Le gouvernement libanais propose de leur permettre de reprendre leur nationalité d'origine.

### Questions arabes

Me. Ahmed El Choukeiri, secrétaire-général adjoint de la Ligue Arabe se rendra prochainement à Beyrouth pour s'entretenir des questions arabes avec les ministres plénipotentiaires des Etats arabes à Beyrouth et éventuellement d'une session de la Ligue au Caire.

Le Secrétaire-Général adjoint compte également visiter la Jordanie et la Syrie, afin d'avoir des entretiens avec les dirigeants de ces deux pays.

### Syrie

Une mission syrienne en Espagne

Le gouvernement syrien a décidé d'envoyer une mission officielle en Espagne en retour de la récente visite faite à la Syrie par

Mr. Artajo, Ministre des Affaires Etrangères d'Espagne.

Le Congrès de Karachi renvoyé à une date ultérieure

Le gouvernement du Pakistan a informé le gouvernement syrien qu'en raison des circonstances actuelles, le Congrès islamique devant être tenu le 15 Juillet est renvoyé à une date ultérieure.

### L'Emir Machaal à Damas

L'Emir Machaal a été accueilli chaleureusement par la population syrienne à l'aéroport de Mezzé. L'Emir s'est entretenu longuement, par la suite, avec le Colonel Chichekili à la Légation Séoudite.

On ne sait rien de précis sur le but de sa visite ; les cercles officiels disent que l'Emir Machaal n'a d'autre but que de rendre la visite au Colonel Chichekili qui a été faite dernièrement à Riad.

### Irak

Noury Saïd Pacha ne démissionnerait pas

Les rumeurs au sujet de la démission de Noury Saïd pacha sont infondées, disent les cercles officiels.

Quant aux élections générales, elles ne se dérouleront pas avant l'automne prochain.

La représentation des Israélites

Les Israélites irakiens ne sont plus représentés au Parlement ; la Constitution impose un représentant pour chaque vingt mille habitants. Après les mesures prises contre les Israélites en Irak, il ne reste plus que 12 mille Israélites, ce qui explique la mesure prise par le Sénat.

Le Roi Fayçal a accepté l'invitation de l'Amérique

Il est officiellement annoncé que le Roi Fayçal a accepté l'invitation du gouvernement américain et qu'il sera accompagné de l'Emir Abdoul Illah, Régent de l'Irak, lors de cette visite qui est fixée au mois d'août prochain.

### Jordanie

L'anxiété d'un peuple

Les déclarations contradictoires au sujet du Roi Talal rendent le peuple jordanien perplexé. On ne peut confirmer ou démentir les rumeurs d'après lesquelles le Souverain compte abdiquer à cause de sa santé fragile.

On ne sait rien de précis sur le retour de la Reine Zein à Amman.

Un journaliste ayant demandé au Ministre des Affaires Etrangères si le Roi retourne avec un programme politique précis pour sa nation, le ministre a refusé de répondre.

### A Jérusalem

Au moment où Israël transférerait son Ministère des Affaires Etrangères de Tel Aviv à Jérusalem, la Jordanie faisait transférer à Amman ses administrations, qui occupaient l'ancienne ville.

Amman reliée au Caire par téléphone

Conformément à l'accord intervenu entre le gouvernement de Jordanie et d'Egypte, tous les matériaux nécessaires à la construction de la ligne téléphonique Amman-Le Caire, se trouvent actuellement à Akaba. Les travaux commencent sous la direction des techniciens égyptiens, incessamment.

La subvention britannique à la Jordanie

Les négociations entre le gouvernement jordanien et britannique ont commencé pour réaliser le solde de la subvention accordée à la Jordanie.

Le gouvernement jordanien a désigné ses représentants en la personne de Fawzi El Moulki pacha, son Ministre à Londres, et du Colonel Landeric, contrôleur des Finances jordanien.

### Projet de raffinerie

L'expert allemand chargé par le gouvernement jordanien de mettre au point le projet de la raffinerie que le gouvernement jordanien a décidé de construire en Jordanie, a terminé ses travaux et remis aux autorités son rapport ainsi que les plans relatifs à ce projet. Les dépenses nécessaires sont estimées à 250 millions de dinars jordanien et la capacité de la raffinerie est de 150 à 200.000 tonnes de pétrole brut par an. L'expert recommande la ville de Zarka, distante de 27 kilomètres d'Amman, pour la construction de la raffinerie.

### Iran

Prorogation de la Loi Martiale

Le gouvernement a présenté au Sénat, pour approbation, un projet de loi prorogeant la loi martiale pour un mois.

### Anniversaire

Le Chah, a offert un grand banquet familial en l'honneur du 21ème anniversaire de la Reine Souraya.

MOURAKEB.

### Lettre d'un businessman américain sur l'impérialisme

(Suite de la Page 1)

T.S.). C'est cela même, et la stratégie de défense de l'Europe à portée d'autres continents est due à nos spécialistes de logistique dont le plus éminent n'est pas un animal, mais le général Laurence Kutler, chef du M.A.T.S.

La revue de notre Chambre de Commerce a raison de le souligner. Le M.A.T.S. est devenu une sorte de pont aérien, de pont aérien mondial permanent, qui comprend non seulement la logistique des transports, mais des facilités intégrées de communication mondiale, d'évacuation des blessés, d'administration des bases, de transport des troupes et de ravitaillement. Et puis, écoutez ceci : « Comme les Romains, nous, Américains, ouvrons de nouvelles routes. Mais cette fois c'est dans le ciel, amenant à l'arrière-plan l'ordre, une économie en progrès, une défense contre des ennemis étrangers. Comme les Britanniques du dix-neuvième siècle, nous construisons des bases de ravitaillement pour nos flottes ; mais cette fois ce sont des flottes aériennes. C'est là, la Pax americana du vingtième siècle, une invention de la nécessité. Il n'y a rien de légionnaire romain dans le technicien de l'air qui travaille ses huit heures au coude à coude avec les indigènes. Son colonel n'est pas comparable au colonel créateur du temps de Kipling. C'est un administrateur qui a un bureau dans les airs et conduit sa voiture d'état-major. Et la différence, c'est que nous, Américains, sommes prêts à nous déplacer, à aller ailleurs, comme le dit toujours le général Kutler. Alors que cette mobilité, preuve de notre bonne volonté, ne nous soit pas reprochée. On ne fait pas une stratégie mondiale avec une mentalité de paroisse. »

Holmes Alexander a parlé aux responsables des bases qui permettront de protéger l'Europe : Lages-Field aux Açores portugaises, Sidi-Slimane au Maroc français, Wheelus Field en Libye. Ils lui ont dit ceci : « La Russie, comme tout le monde le sait, peut presque certainement prendre possession de l'Europe occidentale jusqu'à ce que N.A.T.O. fonctionne en mai 1953. Selon les calculs « off the record » du Pentagone. Mais Staline, en Europe occidentale, serait aussi matraqué qu'Hitler du moment que les bombardiers américains peuvent décoller du Maroc français et de la Libye. »

MILTON MORLEY WOOD

**HOTEL-CASINO LE FOYER**  
La perle de Ras el Bar (en face de la mer)  
Tous les Soirs  
Orchestre Toni Montano  
Chantour : Taki  
RÉSERVATIONS : 14, Rue Emad el Dine Tel. 78209

**ETUDIANTS et ETUDIANTES**  
Faites votre avenir en avant, à peu de frais, les cours de **PECOLE AUBERT**  
14, Rue Adly pacha, Le Caire  
Vous réaliserez des succès grâce au **STENO DACTILO**  
PITMAN SPEEDO DICTOYAN  
SLOAN DUPLICATION  
avec leur adaptabilité  
COMMERCE  
S.C.I. - A.D.P. - COMPTABILITE  
CORRESPONDANCE  
TRADUCTION  
EN TOUTES LANGUES

Pour vos difficultés fiscales, adressez-vous au Bureau de **Comptabilité Fiscale « LE PROGRES »**  
Georges Emm. FRANGAKIS  
fondé en 1939  
40, Rue Kasr El Nil, 40  
Tenues des Livres, Consultations Fiscales, Traductions, Contentieux.

## Un diptyque oriental : l'Irak et l'Irak

Ces deux pays du Proche-Orient offrent à l'observateur des similitudes et des différences telles qu'il m'a semblé intéressant d'essayer de les analyser.

Voici, d'une part, en Irak, des membres du Conseil des ministres qui déclarent qu'il vaut mieux se passer — pour le moment — des revenus provenant du pétrole et qu'il est préférable de laisser sous terre cet « or noir » plutôt que d'en abandonner la gérance à des étrangers.

Voilà, au contraire, en Irak, des ministres, suivis par le Parlement, qui signent, avec une Compagnie de pétrole étrangère, un accord qui va rapporter à leur pays, dans les cinq années à venir, la somme non négligeable de 200 millions de livres sterling. Mieux encore, ce pays confie ces fonds à un « Development Board » de huit membres, dont un Anglais, et un Américain.

Le contraste est là et il est étonnant, d'autant plus qu'il existe beaucoup de similitudes entre les deux pays. La population de l'Irak et de l'Iran, contrairement à celle de l'Egypte, ne pose pas de problème de surpeuplement. Les possibilités de développement agricole sont considérables dans les deux pays, particulièrement en ce qui concerne les cultures vivrières, pour lesquelles un débouché s'offre dans les pays voisins : Inde, Pakistan, Egypte, Jordanie, etc.

L'eau est abondante en Irak, qui possède des fleuves splendides ; en Iran, le Karoun arrose ou pourrait arroser le Sud du pays ; le plateau iranien est assez bien pourvu d'eau en hiver. Actuellement, ces eaux ne sont pas assez utilisées et se perdent dans le désert, mais il existe de très intéressantes possibilités d'irrigation.

Enfin, les deux pays ont d'énormes richesses en pétrole.

Chacun d'eux souffre des mêmes désavantages : peu de gens riches, beaucoup de gens pauvres. Les parlements comprennent chacun de grands propriétaires, très réactionnaires. Et on constate dans les deux pays les mêmes insuffisances dans l'administration. On aurait pu croire que ces traits communs influenceraient de la même manière sur le devenir de ces nations ; il n'en est rien. On a vu, pendant l'année qui vient de s'écouler, les deux pays se développer dans deux sens différents.

Pour éviter de donner à nos lecteurs des études massives, lourdes à la lecture, nous publierons la semaine prochaine, le premier volet du diptyque : l'IRAN et, la semaine suivante, l'IRAK. De cette publication, nous pourrions tirer une conclusion de haute valeur éminemment utile pour notre pays.

SIRIUS.

## L'action de l'UNESCO pour l'assistance technique

L'Unesco, géniale émanation de l'Organisation des Nations Unies, en dépit des nuages amoncés sur le monde, se consacre au perfectionnement de la culture et de la science dans un esprit de fraternité universelle et de compréhension internationale.

Entourée des Institutions des Nations Unies qui se sont partagées la magnifique programme de l'assistance technique pour le développement économique, elle apporte le progrès aux pays qui ont recours à ses services, afin de permettre à tous de jouir des bienfaits de la civilisation.

Elle offre sa collaboration providentielle pour améliorer le niveau intellectuel, la situation économique et la productivité, tout en se tenant à l'écart de la politique intérieure.

Elle introduit dans les contrées insuffisamment développées la base éducative nécessaire pour le développement de leurs productions agricoles et industrielles, elle entreprend entre autre la recherche minutieuse des ressources naturelles.

Sa tâche immense a déjà donné des résultats notables dans un

grand nombre de pays de l'Amérique latine, du Pr.-Orient, de l'Asie et de l'Afrique. Des experts qualifiés y ont été envoyés pour examiner les demandes et étudier les meilleurs moyens de les réaliser, et surtout pour créer une génération nouvelle initiée aux progrès de l'Occident et prête à poursuivre les travaux commencés par les spécialistes étrangers. Ceux-ci ne se contentent pas d'étudier les problèmes posés par les pays où ils vont et de donner des conseils, mais en même temps ils travaillent d'une manière effective (en collaboration avec l'élite locale) ; ils établissent des programmes d'étude, donnent des cours, organisent l'enseignement de base, forment sur place le personnel d'enseignement, expliquent la manière de se servir du matériel moderne. Le budget du programme d'assistance technique est constitué par des contributions volontaires versées par les pays membres des Nations Unies ; sur les sommes recueillies (20.000.000 de dollars pour 1952) 14 o/o sont réservés à l'Unesco. Celle-ci consacre ces fonds à l'envoi d'experts, l'octroi des bourses d'études et de perfectionnement,

la fourniture de matériel scientifique et les prospections.

Nul doute que cette méthode générale et efficiente ne porte bientôt ses fruits.

Les masses devraient connaître l'action de l'Unesco pour l'assistance technique afin de faciliter sa tâche en lui donnant toute sa confiance et son appui, et se pénétrer du sentiment que cette organisation ne leur demande ni leur allégeance ni des sacrifices mais une collaboration active et sincère en vue d'instaurer les meilleures conditions de vie dans le monde.

Ce programme représente l'activité la plus constructive des Nations Unies, elle est féconde et désintéressée et aura raison de tous les malentendus qui ont entretenu un esprit d'hostilité entre les peuples. Grâce à l'assistance technique pour le développement économique des pays insuffisamment développés, fournie par les divers organismes de l'O.N.U., l'humanité sera unifiée par la communauté des connaissances techniques et scientifiques. Les ressortissants des pays assistés, fiers d'être aptes à prendre la place des experts étrangers, dresseront dans leur cœur un monument d'éternelle gratitude envers l'O.N.U. qui a su inspirer cette collaboration universelle.

Fernande BASSAN

## Créances israéliennes à Bonn

Un communiqué du gouvernement israélien est venu annoncer il y a quelques jours que les pourparlers ont repris avec Bonn au sujet des réparations allemandes.

Encouragées par les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne, les autorités israéliennes avaient entamé des négociations directes à La Haye avec les représentants du gouvernement fédéral. Auparavant, le 27 septembre 1951, le chancelier Adenauer avait déclaré, au cours d'une séance solennelle du Bundestag, que l'Allemagne « devait dans la mesure du possible réparer les dommages matériels causés par les crimes du régime nazi ». Ce point de vue avait été ratifié à l'unanimité par le Bundestag.

A la Haye les négociations évoluèrent d'abord assez favorablement. Un accord s'établit entre les deux parties sur le chiffre de 715 millions de dollars comme total des réparations à payer. Mais les conversations devaient échouer sur le plan des modalités d'application.

Tout d'abord la délégation allemande souligna que le paiement de cette indemnité devrait s'insérer dans le cadre général des réparations fixées entre l'Allemagne et ses créanciers, et à ce titre s'échelonna sur les larges délais prévus à la conférence de Londres.

Le gouvernement israélien a fait savoir qu'il ne s'attendait nullement à un règlement dont la nature causerait des difficultés sérieuses à l'économie allemande. Une grande partie du montant pourrait être réglée en marchandises et échelonnée sur un certain nombre d'années, mais il importe aux yeux du gouvernement de Tel-Aviv que les revendications israéliennes aient priorité sur les créances commerciales présentées à la République fédérale.

Les conversations se trouveront donc interrompues, et le gouvernement de Bonn parut s'être rangé à la thèse du docteur Habs, qui estimait que l'Allemagne n'était pas financièrement en mesure de verser la somme acceptée dans la phase initiale des négociations. A ce stade un rebondissement imprévu de l'affaire se produisit. Deux membres de la délégation allemande, le docteur Beohm et M. Kuester, donnèrent coup sur coup leur démission en soulignant que le gouvernement fédéral les avait laissés s'engager dans des pourparlers sans envisager sérieusement le moyen de remplir les engagements prévus. Visiblement le gouvernement allemand, en reconnaissant le bien-fondé des revendications juives, cherchait bien plus à effacer une tare morale pesant sur l'Allemagne du fait de son précédent régime qu'à favoriser pour des raisons économiques une certaine catégorie de créanciers. En d'autres termes c'est à la portée morale de ces négociations qu'il convient surtout d'attacher de l'importance.

Pour Israël la conclusion d'un accord de ce genre serait certainement avantageuse. Ce n'est un secret pour personne que le jeune Etat est aux prises avec de nombreuses difficultés économiques et que l'apport de marchandises et lemaneraient de biens d'équipement favoriseraient l'application de ses plans de développement.

Mais il convient de rappeler que le gouvernement israélien s'est heurté à une forte opposition interne lorsqu'il annonça son intention d'entamer des pourparlers avec l'Allemagne de l'Ouest. Une vague de protestations, entretenue par les anciens mouvements de résistance tels que l'Irgoun, déferla au Parlement et dans tout le pays. C'était là essentiellement une manifestation d'éléments faisant passer des considérations d'ordre sentimental avant des arguments réalistes et relativement constructifs.

Il apparaît donc au gouvernement allemand de faire entrer ces facteurs en ligne de compte. Si à un moment donné la délégation de Bonn a pu estimer que le montant des réparations prévues envers Israël appartient au domaine des possibilités, l'éventualité de contribuer à l'extinction d'un dangereux irrédentisme juif pourrait fort bien plaider dans le sens d'un accord.

D'autre part, on sait que les Etats arabes suivent avec attention ces négociations.

Je serais, en définitive, farouchement partisan d'une croisée, non point de l'amabilité — le terme est un peu trop vague, — mais de la tolérance. Je verrais fort bien, en cette occasion, nos gloires les plus diverses se confesser à la radio sur des thèmes de ce genre : « La plus grande erreur de ma vie » ou bien : « Mes adversaires n'ont pas toujours tort ». Pour peu que la croisée fût internationale, une conférence serait organisée où toute parole, toute motion intolérantes seraient frappées de censure. Des milliers et des milliers de croisés se répèteront cent fois par jour, selon les règles de la méthode Coué : « Je n'ai pas toujours raison ». En famille, chacun réclamerait à grands cris les mets ou les distractions qu'il repousse ordinairement. Peut-être un simple mois de ces exercices laisserait-il quelque trace dans le comportement des hommes, — de ceux-là, du moins, qui capables d'un honnête retour sur eux-mêmes, sont certainement parmi les meilleurs. Jean BOTROT

## L'Afrique du Sud offre des facilités à l'Allemagne

L'Afrique du Sud vient de décider de diminuer les droits de douane sur ses importations en provenance d'Allemagne occidentale. Celles-ci sont constituées surtout par de l'acier, des instruments de musique, des ustensiles ménagers. Quant aux wagons de chemins de fer, ils seront importés libres de tous droits. Rappelons seulement que, il y a six mois, l'Afrique du Sud augmentait ses droits de douane et stabilisait des contingents sévères sur ses importations en provenance d'Angleterre.

**Toujours sur SAIDE**  
**CAIRE BEYROUTH**  
3 DEPARTS PAR SEMAINE MARDI-VENDREDI-DIMANCHE  
40 kgs. pour chaque passager  
ALLER L.E.12.000  
ALLER-RETOUR L.E.21.000  
DEPART du CAIRE 10 h a.m.  
RETOUR de BEYROUTH 4 h p.m.  
**SERVICE AERIENS INTERNATIONAUX D'EGYPTE**  
37 RUE ABDEL KHALEK SAROUT PACHA TEL 4744-5858 LE CAIRE



Du 3 juillet au 9 juillet inclus

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



Difficultés financières. Nouvelles connaissances mercredi. Entreprenses qui doivent être conclues plus tard.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



Nouvelles importantes. Rentrée d'argent. Intrigues cachées. Pour guérir votre furoncle il vous faut purifier le sang.

DU 21 MAI AU 21 JUIN



Un mauvais sang qui vous rendra malade. Tâchez de vous éloigner un peu de la ville et de respirer le grand air.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET



Semaine monotone et mélancolique. Une dépression morale provoquée par certains événements.

DU 24 JUILLET AU 23 AOUT



Vous vous sentez trop sûrs et rêvez d'espérance. Ecoutez la voix intérieure qui vous conseille de changer de milieu.

A votre retour de voyage ne manquez pas de visiter la:

FOIRE du LEVANT BARI



6 - 24 Septembre 1952

PARTICIPATION OFFICIELLE DU GOUVERNEMENT EGYPTIEN

5.000 exposants. Plus de 100.000 échantillons

Bourse d'Echanges 30 o/o de réduction sur les tarifs maritimes et chemins de fer

LE PLUS IMPORTANT MARCHÉ AU CENTRE DE LA MEDITERRANEE

Renseignements: Chambre de Commerce Italienne.

LE CAIRE: 33, Rue Sarwat Pacha, - Téléph. 51175.

ALEXANDRIE: 5, Rue Debbane, - Téléph. 28637.

DU 24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE



Semaine de bons changements, au point de vue affaires. Santé affectée danger d'infection intestinale.

DU 24 SEPT. AU 23 OCTOBRE



Deux voies s'ouvrent devant vous et vous ne savez laquelle choisir. Faites un effort sur vous-même pour pouvoir vous guider.

DU 24 OCT. AU 22 NOVEMBRE



Déception sur toute la ligne, cela passera plus vite que vous ne le pensez. Ceux qui peuvent partir auront un changement.

DU 22 NOV. AU 21 DECEMBRE



Gain d'un concours. Réception de diplômes. Maîtrisez vos paroles car, sans vous en rendre compte, vous créez des malheurs.

DU 22 DEC. AU 20 JANVIER



Changements et encore du changement. Vous êtes envahis par une vague de mélancolie.

DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER



De l'argent tombé du ciel. Une réalisation inattendue et fort heureuse. Amélioration de la santé.

DU 20 FEVRIER AU 20 MARS



Quelle joie de revoir un être cher après tant d'années. Et comme la vie changera complètement pour certains d'entre vous.

Je pourrais dresser des horoscopes pour chacun de vous, mes amis; il suffit de m'envoyer votre date de naissance, le mois de l'année, l'heure exacte à laquelle vous êtes né.

Horoscope complet P.T. 510, frais de poste inclus.

PROMENADE DE LA FIAMMA AU CLAIR DE LUNE

La Fiamma organise le samedi, 5 juillet 1952 pour ses membres et leurs amis une promenade au clair de lune sur le Nil aux Barrages, à bord du « Sourour ».

Le «COMET» du Caire

La B.O.A.C. est en train d'étendre rapidement ses multiples lignes aériennes mondiales, effectuées par l'avion à réaction «COMET».

De plus, parmi les projets dont la réalisation est très prochaine, celui du service hebdomadaire entre Londres et Colombo, via Rome, Beyrouth, Karachi et Bombay.

En début de l'automne, la B.O.A.C. compte additionner deux autres services par le Comet, cette fois-ci, de Londres à Singapour.

L'année prochaine, la B.O.A.C. développera ses services des «COMETS», vers l'Orient, jusqu'au Japon.

Cet appareil de l'époque moderne a gagné la faveur et la confiance de ceux qui l'ont essayé; pas seulement à cause de sa rapidité, mais à cause de l'absence totale des vibrations, et l'immobilité pendant le trajet, ce qui réduit considérablement la fatigue du voyage.

Pensées et Souvenirs

Au tournant de quel jardin, mais après m'être sauvé du vertige de quels précipices, te rencontrerai-je enfin, jeune fille pure

Accueillante aussi comme l'eau douce des fontaines, au crépuscule; à l'heure où le jeune homme fatigué du travail du jour, se penche pour boire...

Différent et pourtant le même, le cœur d'une femme, déchu, infiniment, s'il calcule son amour.

La nuit. Ce fruit transparent aux noyaux lumineux... Marcel SABELLA.

BIBLIOTHEQUE DU TEWFIKIEH TENNIS CLUB

Le Comité a décidé de mettre à exécution la décision de l'Assemblée Générale de 1950, c'est-à-dire de créer une Bibliothèque dont le siège est au Club lui-même.

Chaque membre du Club est prié d'offrir un volume de son choix, lequel sera relié et portera son nom; leur ensemble constituera le fonds de base de la Bibliothèque.

Vous êtes prié d'offrir un ou plusieurs volumes de votre choix en toute langue, pour nous aider à réaliser ce projet.

Vous n'aurez qu'à déposer cet ouvrage au Secrétariat du Club, ou chez Maître I. Pardo, 30 Avenue Fouad Ier, Le Caire, Tél. 54378 en y apposant votre nom, à la première page, avec ces mots « Offert, par M. ou Mme, ou Mlle. »

Avec le sourire...

JEU DE CARTES

La jeune femme dit à son nouveau chauffeur: — James, nous allons cet après-midi faire la tournée de mes amis chez qui il faut que je dépose des cartes. Prenez-en un jeu sur le bureau de la bibliothèque!

En fin d'après-midi, au moment où la tournée touchait à son terme, la jeune femme consultant son carnet d'adresse, constata: — Eh bien, James, il ne vous reste plus maintenant qu'à passer chez les Monnier, les Vidal et les Lecourt.

— Encore trois! Ce n'est pas possible madame. — Et pourquoi donc? — Parce qu'il me reste seulement deux cartes, madame, répliqua James! L'un de plique et le joker.

MALENTENDU

— Diable! Je n'aurais jamais pensé que l'appendice pesait autant!

— Le malade: — J'ai perdu quinze kilos après mon opération de l'appendice.

C'EST A BRUXELLES QUE DOUGLAS FAIRBANKS EST VENU CHERCHER LA COULEUR LOCALE D'UN FILM DESTINE A LA TELEVISION AMERICAINE

L'Histoire (ou la petite Histoire, si vous préférez) se répète: tout comme, il y a vingt ans, son père, feu Douglas Fairbanks Senior, partit chasser les images autour du globe (« Le Tour du Monde en 80 Jours »).



Douglas Fairbanks Jr. signant des autographes aux habitants de Bruxelles.

Et c'est ainsi qu'il y a quelques jours, une petite équipe anglo-américaine débarquée d'un avion SABENA venant de Londres, se mettait tout aussitôt au travail à Meisbroek sous la supervision de Douglas Fairbanks, Terence Fisher, le metteur en scène, le cameraman Eric Cross et l'opérateur John Harris eurent tôt fait, avec l'aide

de Bruxelles a donc prêté à « L'Homme Silencieux » un visage qui, dans le film, ne sera cependant pas autrement spécifié. Et, détail non moins original, il est fort possible que cette bande restera toujours pour le public belge un grand point d'interrogation, sa projection étant exclusivement réservée aux adeptes de la télévision.

Les heures bruxelloises de Douglas Fairbanks auront été aussi remplies que brèves. Il faut, quand on est producteur, avoir l'œil à tout, être l'âme de l'œuvre qui s'élabore, et avec la lucidité qui caractérise toutes ces actions, c'est exactement ce que « Doug » a été durant ce nouveau séjour en Belgique. J. FLONQUIN.

Comme tout ce qu'il entreprend — et son champ d'activité est d'ordre on ne peut plus divers puisqu'on voit voisiner cinéma et politique (dans le sens diplomatique du terme) — le fils du « Pirate Noir » a versé dans la mise sur pied de ces documents vécus la sincérité qui le caractérise.

Acte de foi d'une nature enthousiaste, cultivée, ouverte à tous les problèmes humains. Et comme nous lui demandons si ses fonctions de producteur signifient un adieu définitif à l'interprétation cinématographique: « Nullement, répond-il, mais la mise sur pied d'un film de fiction requiert un si long et patient travail préparatoire que ces temps d'arrêt sont autant d'obstacles dont je puis difficilement m'accommoder. »

ACTUELLEMENT AU



Les heures bruxelloises de Douglas Fairbanks auront été aussi remplies que brèves. Il faut, quand on est producteur, avoir l'œil à tout, être l'âme de l'œuvre qui s'élabore, et avec la lucidité qui caractérise toutes ces actions, c'est exactement ce que « Doug » a été durant ce nouveau séjour en Belgique. J. FLONQUIN.

R.C. 66000

ARTISTIX

Advertisement for Stella Bayrish Beer featuring a blonde woman and a glass of beer. Text: Vous aimez la BLONDE la BRUNE aussi vous l'aimerez STELLA Bayrish Beer LA BIÈRE BRUNE

Advertisement for Hamoderme powder. Text: POUDRE HAMODERME contre le HAMONIL

R.C. 10866, CAIRE

Large advertisement for Air France featuring the London skyline and flight schedule. Text: LONDRES Service ultra-rapide AVEC LES LUXUEUX «CONSTELLATION» d' AIR FRANCE



Janet Leigh, vedette M.G.M. que nous verrons dans « Scaramouche » revêt ici le tout dernier cri en matière de maillot.

GRANDS MAGASINS CIGUREL S.A.E.

AVIS

Messieurs les actionnaires des Grands Magasins Cigurel S.A.E. qui n'auraient pas encore remis le coupon No. 15, en vue de la délivrance des actions dont la distribution a été décidée par l'Assemblée Générale Ordinaire et Extraordinaire du 27 Décembre 1951, sont priés de bien vouloir les remettre sous bordereau, dans le plus bref délai par l'intermédiaire des Banques suivantes:

Barclays Bank (D.C. & O.), Le Caire et Alexandrie; Crédit Lyonnais, Le Caire; Banco Italo Egiziano, Le Caire; Banque Misr, Le Caire. Le Conseil d'Administration



Notre photo représente un bal de Samedi au « Foyer », Ras el Bar, où une folle gaieté entraîne la jeunesse au rythme du jazz.

# LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :  
5, Kasr-el-Nil — Tél. 76696  
LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen  
36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon  
45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par  
M. Charles Denis (c/o Jansson) Il Frejgatan  
(Stockholm — Suède)

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par  
M. Xavier Baudoin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic  
Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).

Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés  
par : M. Joseph Riad Yassa — Tahta — Haute-Egypte.

## ON DIT... ON DIT...

La crise ministérielle qui n'est pas terminée à l'heure où nous écrivons ceci fait marcher les langues de la façon la plus désordonnée. Pour les lecteurs curieux des dessous, il est évidemment regrettable qu'il y ait une censure. Mais l'imagination peut s'exercer en toute fantaisie.

Certains Frères Musulmans reprochant à leur Guide Suprême, Hodeiby bey, sa villégiature à Alexandrie pour la saison d'été. Ceci, disent-ils, n'est pas conforme à la conduite d'un chef d'une Association religieuse. Le cheikh Hassan El Banna ne quittait jamais Le Caire pour une longue durée.

Mais, d'autres, plus compréhensifs, font remarquer que toute l'activité politique étant à Alexandrie, il est naturel que le Guide Suprême aille y séjourner.

Le parti nationaliste n'arrive pas à retrouver son unité. C'est regrettable. Toutes les tentatives faites, au cours de la fête, pour rétablir l'harmonie entre le Comité Administratif et le Comité Supérieur, ont échoué.

Devant la menace d'Akhar Al Guedida, les Wafdistes avaient formé le projet de transformer en quotidien l'hebdomadaire batailleur « Al Goumhour Al Misri ». On y aurait renoncé, réalisant que « Al Misri » est de taille à lutter contre le nouveau quotidien.

Au cours des fêtes, à la suite des multiples entrevues politiques, dont quelques-unes imaginaires, les bruits les plus circonstanciés ont couru sur des changements ministériels. Il est à croire que beaucoup ont vendu la peau de l'ours avant de...

Si Sir Robert Howe ne retournerait pas à son poste de Gouverneur-Général du Soudan, beaucoup de choses seraient facilitées.

Les F.M. voudraient construire

un grand établissement sur le Mokattam. Ce serait pour s'y livrer à la prière et à la méditation. A cet effet, ils auraient besoin d'une certaine altitude.

Ils ont sollicité une autorisation.

Si l'on veut en croire les numéros de presse, S.S. le Nabil Abbas Halim déclencherait bientôt une grande activité ouvrière.

La crise des téléphones, déclarée-t-on officiellement, sera résolue en 1957 ! D'ici là, armons-nous de patience, si nous vivons...

La question électorale préoccupe toujours les milieux gouvernementaux. Il semble que le Président aurait fait son choix pour le scrutin de liste, du moins, c'est ce qui se dit dans son entourage. Toutes les conversations avec les politiciens des divers partis auraient tourné autour de cette question.

On s'attend à la nomination de Tantaoui bey, président de la Cour Martiale, atteint par la limite d'âge, à une haute fonction non gouvernementale.

Les journaux wafdistes mènent campagne contre le recteur d'Al Azhar. Ils font écho aux doléances de l'Emir Fayçal Al Séoud qui reproche au recteur d'ignorer le protocole envers la famille régnante séoudite. Du temps du Wafd, le recteur d'Al Azhar s'abstenait, également. Alors ?

Le rectorat de la grande Université n'est pas une fonction politique. De plus, le recteur est le gardien de l'orthodoxie sunnite dont les Wahabites — le roi Séoud est leur chef — sont les plus grands ennemis.

Contrairement au déchaînement de notre presse, le gouvernement anglais n'a fait aucune pression sur le gouvernement grec au sujet de la reconnaissance du titre de notre Souverain.

# La résidence des étrangers et l'office de secours légal

Le règlement d'exécution de la loi sur la résidence des étrangers vient de paraître.

L'avez-vous parcouru ? L'avez-vous compris ? Etes-vous décidé à vous mettre en règle avec la loi ?

Votre négligence peut être la cause de votre ruine et celle de votre famille !

En effet, l'administration est autorisée à prendre des mesures sévères à l'égard de ceux qui ne sont pas en règle.

Vous pourriez être arrêté, détenu, et enfin, expulsé, vous et les vôtres, si vous ne vous conformez pas à la loi.

Vous êtes averti. Ne vous plaignez pas si après cet avertissement votre apathie vous attire des ennuis.

Si vous n'avez personne pour vous aider à accomplir les formalités prévues par les règlements, venez avec tous vos documents à l'Office Légal de « La Voix de l'Orient, 5, Rue Kasr El Nil, qui mettra à votre disposition le personnel compétent pour vous guider à vous mettre en règle rapidement. Et que chacun en avise immédiatement ses amis et connaissances. C'est important !

### DU NOUVEAU SUR LA RESIDENCE DES ETRANGERS

Le règlement d'exécution du décret-loi sur la résidence des Etrangers vient de paraître. En voici les grandes lignes.

#### A. — CARTES DE PERMIS DE SEJOUR

La grande innovation est l'obligation pour chaque étranger âgé de plus de 16 ans, qui séjourne en Egypte plus de trois mois, de posséder une carte de permis de séjour. (Carte de résidence) (art. 5).

Cette carte doit être présentée à toute réquisition de la police (art. 10). C'est dire que l'Etranger ne devrait jamais s'en séparer.

Suivant les catégories d'Etrangers, il y aura des cartes de permis de séjour de trois ans qui coûteront L.E. 4 ; des cartes de séjour de deux ans qui coûteront L.E. 3 (art. 6) et des cartes de résidence provisoire, qui coûteront L.E. 1 (art. 7).

Dans les trois cas, le passeport de l'Etranger doit expirer au moins deux mois après la période de la résidence indiquée dans la carte. A remarquer que la carte de résidence ne sera pas prorogée. A l'expiration du délai fixé dans la carte, ou en cas de perte ou de détérioration de celle-ci, une nouvelle carte comportant le paiement de nouveaux droits devra être obtenue (art. 9).

#### B. — ETRANGERS UTILES A L'ECONOMIE NATIONALE

La loi sur la résidence des étrangers prévoit que l'étranger dont le séjour est utile à l'économie nationale peut obtenir une carte de trois ans.

L'arrêté d'exécution définit l'étranger utile à l'économie nationale, c'est :

1) Celui qui investit 20.000 livres égyptiennes ou moins pour la création d'une nouvelle entreprise ou le développement d'une entreprise existante pourvu qu'il y participe personnellement et effectivement et se conforme en ce qui concerne les employés et ouvriers à la loi sur les Sociétés Anonymes.

2) Les directeurs techniques et administrateurs délégués des entreprises dont le capital n'est pas inférieur à L.E. 200.000 et qui respectent le pourcentage d'ouvriers et employés prévus pour les Sociétés Anonymes.

3) Les experts dont les travaux exigent une haute aptitude technique et scientifique (art. 11). Une commission examinera si le candidat à la carte de résidence spéciale possède les aptitudes requises (art. 12).

Les étrangers qui contreviennent à l'une de ces dispositions risquent d'être expulsés.

Dorénavant un étranger devra bien se garder de quitter le pays sans obtenir un visa de retour.

Ce visa sera valable pour six mois à partir de la date de son octroi : pourvu qu'il ne dépasse pas l'expiration de la date de résidence indiquée dans le permis de séjour.

Si, par mégarde, l'étranger est parti sans visa de retour, le Consul égyptien à l'étranger pourra le lui accorder mais avec l'autorisation du Ministère de l'Intérieur (art. 13).

On ne s'explique pas pourquoi lorsque le visa de retour est apposé sur le passeport de l'étran-

ger sa carte de résidence en sera retirée et restituée à son retour (art. 13). L'étranger qui part plusieurs fois par an pour ses affaires, aura ainsi l'obligation de se présenter plusieurs fois par an au Bureau des Passeports pour retirer son permis de séjour même si l'absence est d'un jour.

Il est vraiment bizarre de constater que depuis que les distances entre les divers pays sont franchies en quelques heures, les formalités administratives pour y parvenir exigent quelquefois plusieurs semaines.

#### C. — EXPULSION

L'administration s'est réservée un pouvoir discrétionnaire d'expulser l'étranger et de le mettre en prison en attendant l'accomplissement des formalités administratives tels que trouver une place sur l'avion ou le bateau, et si c'est un apatride, chercher un pays qui veuille bien lui donner l'hospitalité.

Elle peut, à l'expiration du permis de séjour refuser de vous donner un nouveau permis, et elle peut même annuler le permis qu'elle a octroyé.

Pour les détenteurs de cartes de résidence spéciale, une commission sera consultée préalablement au refoulement et à l'expulsion. Pendant deux années, depuis la promulgation du décret-loi sur

la résidence, les étrangers ayant une résidence provisoire ou ordinaire, ne pourront être refoulés ou expulsés qu'après consultation de la dite Commission.

La commission peut autoriser l'étranger à comparaître devant elle pour exposer sa défense.

Nous sommes heureux que l'arrêté ait tenu compte de notre suggestion sur ce point, exposée dans un de nos précédents articles. Nous espérons que cette pratique deviendra une règle obligatoire dans l'intérêt d'une bonne administration de la justice.

L'arrêté d'expulsion devra être pris par le Ministre. Il pourra indiquer un délai assez long pour permettre à l'étranger de liquider ses affaires.

Si l'arrêté ne contient aucun délai, l'étranger n'aura, aux termes de l'art. 20, que 15 jours pour quitter librement le territoire égyptien.

Mais en cas de besoin, le Ministre aura toujours le loisir de proroger ce délai.

L'arrêté pourra préciser que l'Etranger sera envoyé à la frontière ou mis sur le bateau ou l'avion accompagné d'une garde.

Souhaitons qu'une pareille catastrophe n'arrive jamais à nos lecteurs étrangers, auxquels nous souhaitons un séjour permanent et paisible.

ANTAR.

## Les Etats-Unis d'Europe

(Suite de la Page 1)

ceux qui menacent l'Europe sont décidés à faire de l'homme au lieu d'une âme créée à l'image de Dieu, un être réduit à la machine. « Nous qui portons l'Europe dans le sang et dans le cœur, nous ne la voulons plus celle de Hitler ou de Staline. Nous la voulons forte et personnelle dans son organisme. Nous voulons demeurer Italiens, Allemands, Hollandais, mais ceci n'est pas opposé à la grande Europe de Clémenceau. »

Paul-Henri Spaak qui lui succéda à la tribune fut impressionnant de force. Il a en son verbe de quoi emporter des nations et des peuples. « Pourquoi sommes-nous pressés à-t-il dit de gagner le salut de l'Europe en l'unifiant ? Parce que les événements se développent à un rythme plus rapide que nos pensées, et qu'il y a des gens qui croient encore qu'ils ont devant eux le temps et peut-être l'éternité. » Puis dans une envolée splendide, il a dit : « les vingt-cinq siècles de l'Histoire du Monde ont été commandés par Athènes, Rome, Paris, Madrid, Berlin, Londres et aujourd'hui ayons la force de dire que le centre de rotation de la vie du monde n'est plus du tout en Europe. » Faisant ensuite le point sur ce que l'Europe doit aux Etats-Unis, il a rappelé « qu'en vingt-cinq ans, leurs enfants ont traversé l'Océan pour défendre notre liberté et notre indépendance et que maintenant si leur économie n'était venue au secours de la nôtre, jamais l'Europe ne se serait relevée de ses ruines. Bien plus, jamais elle n'aurait pu endiguer le communisme qui déferlait sur la Méditerranée. » Mais l'Europe tout en étant très reconnaissante ne peut indéfiniment tendre la main, à cette amie généreuse qui s'appelle l'Amérique. L'Europe, par ses ressources morales et matérielles, en les groupant, peut être elle aussi une force à l'égard des Etats-Unis d'Amérique. » Ceux-ci sont un nombre important : 150 millions. Nous serions davantage en nous groupant : 290 millions est l'effectif de cette Europe qui s'étend de Stockholm à Ankara. Ils sont riches ? C'est parce qu'ils ont un marché, une monnaie, une frontière et que nous avons quinze marchés, quinze frontières, quinze monnaies ! ! !

Se tournant ensuite vers le problème allemand : il l'a ainsi résumé : « si nous ne présentons pas à l'Allemagne une intégration dans une Europe unie, forte et résolue, nous la laissons glisser vers l'URSS et c'est la troisième guerre mondiale à très bref délai. » Paul Henri-Spaak nous a annoncé ensuite une résolution prise et qui est rassurante : consulter cet été les élites des populations européennes sur leur opinion quant à la fédération. Si elles disent oui les gouvernements seront amenés inévitablement à réaliser les Etats-Unis d'Europe et alors ce sera cette conjugaison des forces vers cette œuvre colossale à stopper ce phénomène historique vers lequel sans l'Europe unie, nous courons à grands pas, et c'est le déclin d'une civilisation. »

Après cette séance, nul à moins qu'il ne soit insensé ne pouvait s'empêcher de jeter l'anathème sur quiconque, nationaliste stupide ou insulaire incorrigible, qui freine encore ces élans sacro-saints vers l'édification immédiate de la charpente de salut, les Etats-Unis d'Europe.

On en ferait encore long, des pages et des pages sur ce sujet. La prochaine fois je vous donnerai mon interview exclusive avec Paul Reynaud et d'autres personnalités rencontrées au cours de mon voyage éclair à Rome et Paris. Je voudrais avant d'oublier un devoir de reconnaissance, rendre un hommage très fervent aux Services de Presse du Quai d'Orsay et notamment au directeur, M. le Ministre, le Comte de Leyuse et à son collaborateur direct M. de Montoussé.

Hommage également au Département de Presse du Palais Chigi (Ministerio delle Affari Esteri à Rome) et spécialement au dynamique Dr. Rossi-Arnault.

Il vous disent quand vous les remerciez de leurs offices précieux : « mais c'est notre devoir. » Oui, mais il est fait avec tant de grâce et d'intelligence ce devoir qu'il faut dire un merci très chaleureux.

M.-C. BOULAD'

### L'esprit de la Méditerranée

Mme Marie-Catherine Boulad, fit à « Radio-Paris », le 23 juin dernier, à l'occasion d'un court voyage en Europe, une élogieuse allocution qui fut très remarquée. La pièce qui nous est si mesurée dans cet hebdomadaire ne nous permet de citer que la conclusion :

Je vous l'affirme, amis de la France, l'Egypte d'aujourd'hui est l'Egypte souriante et qui n'a rien de fermé et vous comprendrez que l'Egypte souriante et qui n'a rien de fermé, est l'Egypte de toujours. L'âme des peuples change-t-elle, si facilement ? Et ce n'est pas la liberté et Pépanouissement de la personnalité qui seront méconnues par la France, elle, dont le sol fut fertile à l'éclosion de ces fleurs immortelles entre toutes.

Nous n'avons pas besoin d'intermédiaire pour mieux nous comprendre, notre vocabulaire est le même, puisque, c'est celui d'une Méditerranée inamuable, qui de la rive qui est votre, comme de la nôtre, chante la même ode à la clarté, à la lumière, au progrès et à tout ce qui demeure dans la vie des peuples qui veulent tenir à leur destin.

Oh ! ce ne sont pas mots usés, par le jargon politique, ce sont seulement des mots que le Monde Libre, dont nous nous réclamons, vous et nous, peuvent prononcer en étant sûrs de la reconnaissance de la sincérité, de cette sincérité de l'esprit qui est toute la valeur, toute la richesse de notre Méditerranée. Les courants peuvent passer, les remous, les rafales, même, et même, les tempêtes, l'esprit est là, qui demeure, l'esprit de la Méditerranée, le vôtre et le nôtre.

M.-C. BOULAD.

### A la chambre des Lords

#### ENERGIE ATOMIQUE OU ENERGIE NUCLEAIRE ?

La scène se passe à la Chambre des Lords. Lord Cherwell a la parole : « Je félicite mon honorable collègue Lord Samuel d'utiliser l'expression « énergie nucléaire ». Pour ma part, j'ai longtemps demandé qu'on l'utilise de préférence à l'expression « énergie atomique » qui ne veut rien dire. Chaque fois que vous digérez une bouchée de pain, vous utilisez l'énergie atomique... L'utilisation de l'énergie atomique en temps de paix... »

Lord Samuel. — « L'énergie nucléaire... »

Lord Cherwell. — « Oui, l'énergie nucléaire. Il est particulièrement facile de prendre des mauvaises habitudes quand on est en mauvaise compagnie... »

La Chambre des Lords, a, semble-t-il, particulièrement goûté cette forme d'humour, puisque le compte rendu de séance porte : (Rires).

Renonçant à la technique, il déclara : « C'est comme cela qu'est engendrée la

chaleur des étoiles et du soleil et pas mal de gens disent qu'il existe une admirable pile nucléaire à une distance inoffensive. Mais il faudra travailler pas mal sur l'énergie solaire pour la convertir en électricité. Pour l'instant, malheureusement, la meilleure manière de l'utiliser nous semble être de faire pousser des pommes de terre puis de transformer celles-ci en alcool et enfin de brûler celui-ci. »

### AUTOUR DE LA "ZAMA"

Une réunion d'actionnaires groupés près de 18.000 titres de cette société, s'est tenue hier à titre pur consultatif au siège de l'Union des Actionnaires situé, 3, Rue Soliman Pacha.

De la délibération tenue, il résulte que les actionnaires sollicitent la convocation d'une Assemblée Générale Extraordinaire pour le 12 juillet 1952.

Ils chargent Me. Pardo de provoquer cette convocation, soit en s'adressant au séquestre à l'amiable, soit en cas de refus en s'adressant au service de référés.

I.P.

Chez

## OROSDI - BACK

Le Caire — Port-Saïd — Tanta — Hélio polis — Ismailieh

### ARRIVAGES CONTINUELS !

SOIERIES  
ROBES AMERICAINES  
LINGERIE AMERICAINE  
MAILLOTS DE BAIN

Les dernières nouveautés aux meilleurs prix...

(R.C. 302).

Good Scotch Whisky

**JOHNNIE WALKER**

AGENTS : 7  
MACDONALD & CO.  
CAIRO - ALEXANDRIA  
JOHN WALKER & SONS, LTD., DISTILLERS, GLASGOW, SCOTLAND

(R.C. 26868)

## PARIS - Rome et Londres

avec un seul billet !



Voyage luxueux - mais économique - par B.O.A.C.

Si votre destination est Paris, ne manquez pas de visiter Rome et Londres également, soit pour affaires, soit pour agrément.

Partez par B.O.A.C. pour Rome ou Londres, ensuite de ces deux capitales de fréquentes correspondances pour Paris sont à votre disposition.

Et souvenez-vous en...

B.O.A.C. PREND BIEN SOIN DE VOUS

VOYAGEZ PAR B.O.A.C.

Renseignements et Réservations : Le Caire, 1, Rue Bustan, Tél. 49745-7, 49990, 49998-9. Alexandrie, 15, Midan Saad Zaghloul, Tél. 22837, 28881. Ou auprès de toute Agence de Voyages reconnue.

B.O.A.C. GENERAL AGENTS FOR QANTAS, S.A.A. & TEAL.

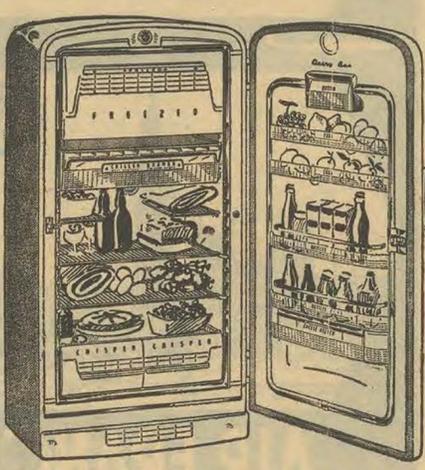
1-121

**VIENNENT D'ARRIVER**

les Réfrigérateurs

**PHILCO 1952**

munis des derniers perfectionnements



THE NILE VALLEY ENGINEERING & TRAD. CORP.  
15, Rue Elâ Bey — Le Caire — Tél. : 53804/57826/41800  
MIDDLE EAST RADIO TRADING Co.  
43, Rue Saad Zaghloul — Alexndrie

### Tribune libre

Monsieur le Rédacteur en chef, Combien vous avez lumineusement démontré dans votre article du 26 juin la vérité du titre dont vous l'avez doté « Le danger de la paix est à l'intérieur. » Oui, les plus redoutables ennemis du monde libre ne sont pas les divisions soviétiques « mais la misère qui gangrène nombre de pays qui gravitent autour des démocraties occidentales... » C'est cette misère que je vise moi-même à combattre, à supprimer, en visant d'abord à permettre à l'humanité de manger à sa faim. J'ai entrepris, comme l'a écrit un journaliste anglais, « une croisade en faveur de l'exploitation scientifique du sol, seule solution permettant d'éviter un universel effondrement social et économique. »

Des articles comme le vôtre ne peuvent que contribuer puissamment à convaincre les hommes d'Etat et les dirigeants de l'économie de l'urgence qu'il y a à adopter cette solution, et c'est pourquoi j'ai tenu à vous féliciter et à vous remercier en même temps.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Rédacteur en chef, l'expression de ma cordiale sympathie et de ma profonde estime.

A. DANINOS.

A partir de lundi 30 juin 1952

Grande mise en vente annuelle

OHEZ

**SEONAOUI**

RABAIS MASSIFS A TOUS LES COMPTOIRS